



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2007/4
19 December 2006

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 26-30 марта 2007 года
Пункт 5 повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ*

Специальное положение 274

Передано Межправительственной организацией по международным
железнодорожным перевозкам (ОТИФ)

РЕЗЮМЕ

Существо предложения:	В Типовых правилах ООН пестицидам назначены специальные положения 61 и 274, в то время как в таблице А в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ в колонке 6 указано лишь специальное положение 61.
Предлагаемое решение:	Добавить специальные положения 274 в колонку 6 таблицы А главы 3.2 для всех пестицидов или в качестве альтернативы внести изменение в пункт 3.1.2.8.1 и дополнить специальное положение 61.
Справочные документы:	Документ INF.11 Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (Женева, 11-15 сентября 2006 года).

* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2007/4.

Введение

В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ пестицидам систематически назначается специальное положение 61, которое содержит указание на то, какие наименования допускается использовать в качестве технических названий. В то же время в специальном положении 61 в его нынешнем виде не говорится о том, что в транспортном документе должно указываться техническое название пестицидов. С другой стороны, в пункте 3.1.2.8.1 предусмотрено, что техническое название требуется указывать только в тех случаях, когда в колонке 6 таблицы А главы 3.2 упоминается специальное положение 274. По этой причине в Типовых правилах ООН для пестицидов систематически указывается специальное положение 274 в дополнение к специальному положению 61.

Предложение

Альтернативный вариант 1

Глава 3.2

Таблица А Добавить специальное положение "274" для всех веществ, для которых в колонке 6 указано специальное положение 61.

[Это изменение касается веществ всех групп упаковки под следующими номерами ООН: 2588, 2757-2764, 2771, 2772, 2775-2784, 2786, 2787, 2902, 2903, 2991-2998, 3005, 3006, 3009-3021, 3024-3027, [3048], 3345-3352.]

Альтернативный вариант 2

3.1.2.8.1 В первом предложении добавить "61 или" перед "274".

Глава 3.3

СП 61 В начале включить предложение следующего содержания:

"Применяются положения пункта 3.1.2.8.1".

Замечания:

1. В ходе сравнения положений МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ с положениями Типовых правил ООН было отмечено, что в Типовых правилах ООН в позиции под № ООН 3048 (пестицид на основе фосфида алюминия) не указано ни специальное положение 61, ни специальное положение 274. К Совместному совещанию МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ обращается просьба рассмотреть вопрос о том, не следует ли опустить ссылку на специальное положение 61 в позиции для данного вещества также и в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.
2. В ходе сравнения положений МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ с положениями Типовых правил ООН было также отмечено, что в Типовых правилах ООН в позиции под № ООН 3350 указывается только специальное положение 274. Как и в случае других пестицидов, в позицию для данного пестицида, предусмотренную в Типовых правилах ООН, следует добавить ссылку на специальное положение 61.

Обоснование

Согласование МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ с Типовыми правилами ООН.
